

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Tuesday 1 May 1973

WINDHOEK

Dinsdag 1 Mei 1973

No. 3319

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

PROCLAMATION:

No. 12 Private Game Reserve: Proclamation of

GOVERNMENT NOTICES:

No. 51 Proclamation of a Road and the Classification thereof: Districts of Windhoek and Rehoboth

No. 52 Peri-Urban Development Board: Amendment of Building Regulations

No. 53 Nature Conservation: Appointment of Honourary Nature Conservators

No. 54 Proclamation of a Road and Classification thereof: District of Windhoek

No. R.588 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/183)

No. R.607 (Republic) S.A. Pharmacy Board: Rules regarding Registration of Additional Qualifications

No. R.624 (Republic) S.A. Pharmacy Board: Rules and minimum Curriculum for the Diploma in Pharmacy

No. R.629 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/184)

No. R.630 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/185)

No. R.631 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/186)

No. R.632 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/187)

No. R.633 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 2 (No. 2/91)

No. R.651 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/119)

No. R.652 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 7 (No. 7/17)

GENERAL NOTICES:

No. 17 Private Game Reserve: Proposed Proclamation of — Mr. F. W. K. P. Albrecht

No. 18 Private Game Reserve: Proposed Proclamation of — Mr. G. Dresselhaus

No. 278 (Republic) Building Societies Return — February 1973

ADVERTISEMENTS:

PROKLAMASIE:

Private Wildreserwe: Proklamerig van 401

GOEWERMENTSKENNISGEWING:

Proklamerig van 'n Pad en Klassifikasie daarvan: Distrikte Windhoek en Rehoboth 401

Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van Bouregulasies 402

Natuurbewaring: Aanstelling van Ere-Natuurbewarers 402

Proklamerig van 'n Pad en Klassifikasie daarvan: Distrik Windhoek 403

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/183) 403

(Republiek) S.A. Aptekerskommissie: Reëls betreffende die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies 404

(Republiek) S.A. Aptekerskommissie: Reëls en Minimum Leergang vir die Diploma in Farmasie 404

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/184) 405

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/185) 406

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/186) 407

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/187) 408

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 2 (No. 2/91) 408

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/119) 409

(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 7 (No. 7/17) 409

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamerig van — mnr. F. W. K. P. Albrecht 410

Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamerig van — mnr. G. Dresselhaus 410

(Republiek) Bouverenigingsopgawe — Februarie 1973 411

ADVERTENSIES:

412

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 12 of 1973.]

WHEREAS by section 42 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) as amended, it is provided that the Administrator may by proclamation in the Official Gazette declare any defined area to be a private game reserve;

AND WHEREAS the requirements set out in paragraphs (a) and (b) of section 42 of the said ordinance and those mentioned in regulations 1, 2 and 3 of the regulations published under Government Notice 7 of 1969 have been complied with and no objections were received within the prescribed period of three months;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the above-mentioned section 42, I do hereby declare that the area defined in the schedule hereto shall henceforth be a private game reserve falling under the provisions of the said ordinance and that this private game reserve shall be known by the name set out in the said schedule.

GIVEN under my hand and seal in Windhoek, on this the 9th day of April 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE*Friedenau Private Game Reserve*

The farm FRIEDENAU 16, situated in the district of WINDHOEK, measuring 6050 hectares.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 12 van 1973.]

NADEMAAL daar by artikel 42 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur by proklamasie in die Offisiële Koerant 'n omskrewre gebied tot 'n private wildreserwe kan verklaar;

EN NADEMAAL daar aan die vereistes uiteengesit in paragrawe (a) en (b) van artikel 42 van die vermeldde Ordonnansie en die genoem in regulasies 1, 2 en 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 7 van 1969 voldoen is, en daar geen beswaar binne die voorgeskrewe tydperk van drie maande ontvang is nie;

SO IS DIT dat ek, kragtens en ingevolge voornoemde artikel 42 hierby verklaar dat die gebied in die bylae tot hierdie proklamasie omskrywe voortaan private wildreserwe is waarop die bepaling van genoemde Ordonnansie van toepassing is en dat genoemde wildreserwe bekend sal staan onder die naam in die genoemde bylae uiteengesit.

GEGEE onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 9de dag van April 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE*Friedenau Private Wildreserwe*

Die plaas FRIEDENAU 16, geleë in die distrik van WINDHOEK, groot 6050 hektaar.

Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 51.]

[1 May 1973

PROCLAMATION OF A ROAD AND THE CLASSIFICATION THEREOF: DISTRICTS OF WINDHOEK AND REHOBOTH.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the districts of Windhoek and

Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 51.]

[1 Mei 1973.

PROKLAMERING VAN 'N PAD EN KLASSIFIKASIE DAARVAN: DISTRIKTE WINDHOEK EN REHOBOTH.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepaling van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972, (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrikte Wind-

Rehoboth proclaimed road number 44, which is indicated on sketch no. 44/55, defined the route thereof as described in the Schedule and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a main road.

SCHEDULE

From a point on the southern road reserve boundary of trunk road 6, section 1, on the farm Voigtland 77 in the district of Windhoek, generally south-eastwards across the farms Voigtland 77, Hohewarte 76, B1/57 Hohewarte 35, Hohewarte 76, Hohenau 81, Hemanskuppe 75, Portion A of Brack 83, Remainder of Brack 83, Elisenhöhe 88 en Tsatsachas 87 to a point on the southern boundary of the last-mentioned farm; thence continuing in the district of Rehoboth across the farm Stinkwater 282 to a point on the south-eastern boundary of the last-mentioned farm; thence across the Schaf River continuing in the district of Windhoek across the farm Portion A, called Coas, of Hatsamas 92 to where farm road 1466 joins main road 44 on the last-mentioned farm.

hoek en Rehoboth, pad nommer 44, wat aangetoon word op sketskaart no. 44/55, geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die Bylae beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot grootpad verklaar.

BYLAE

Van 'n punt op die suidelike padreserwegrens van hoofpad 6, sieksie 1, op die plaas Voigtland 77 in die distrik Windhoek, algemeen suidooswaarts oor die plase Voigtland 77, Hohewarte 76, B1/57 Hohewarte 35, Hohewarte 76, Hohenau 81, Humanskuppe 75, Gedeelte A van Brack 83, Restant van Brack 83, Elisenhöhe 88 en Tsatsachas 87 tot by 'n punt op die suidelike grens van laasgenoemde plaas; van daar voortgaande in die distrik Rehoboth oor die plaas Stinkwater 282 tot by 'n punt op die suidoostelike grens van laasgenoemde plaas; van daar oor die Schafrivier voortgaande in die distrik Windhoek oor die plaas Gedeelte A, genoem Coas, van Hatsamas 92, tot waar plaaspad 1466 op laasgenoemde plaas by grootpad 44 aansluit.

No. 52.]

[1 May 1973.

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD: AMENDMENT OF BUILDING REGULATIONS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the substitution for regulation 19 of the regulations promulgated by Government Notice 26 of 1972, as amended, of the following:

"19. These regulations shall be applicable to the peri-urban areas Hentiesbaai, Kamanjab, Brakwater, Wlotzka's Baken, Kalkrand and Ariamsvlei."

No. 53.]

[1 May 1973.

APPOINTMENT OF HONOURARY NATURE CONSERVATORS

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section 71 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) to appoint the following persons as honorary nature conservators for the Territory of South West Africa:

Brig. W. Louw
Mister A. J. Mouto
Mister J. J. Mulder
Mister P. F. Jooste
Mister H. F. J. Erni
Mister H. Diener
Mister R. Stadtherr
Mister J. Wiss
Mister S. J. D. Oosthuizen
Mister J. S. J. Pieterse
Mister K. P. F. von Wietersheim
Mister J. Gaerdes

No. 52.]

[1 Mei 1973.

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING: WYSIGING VAN BOUREGULASIES.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die vervanging goedgekeur van regulasie 19 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 26 van 1972, soos gewysig, deur die volgende:

"19. Hierdie regulasies is van toepassing op die buitestedelike gebiede Hentiesbaai, Kamanjab, Brakwater, Wlotzka's Baken, Kalkrand en Ariamsvlei."

No. 53.]

[1 Mei 1973.

AANSTELLING VAN ERE-NATUURBEWAARDERS

Dit behaag die Administrateur om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 71 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) die volgende persone as ere-natuurbewaarders vir die Gebied Suidwes-Afrika aan te stel:

Brig. W. Louw
Meneer A. J. Mouton
Meneer J. J. Mulder
Meneer P. J. Jooste
Meneer H. F. J. Erni
Meneer H. Diener
Meneer R. Stadtherr
Meneer J. Wiss
Meneer S. J. D. Oosthuizen
Meneer J. S. J. Pieterse
Meneer K. P. F. von Wietersheim
Meneer J. Gaerdes

No. 54.]

[1 May 1973.

PROCLAMATION OF A ROAD AND CLASSIFICATION THEREOF: DISTRICT OF WINDHOEK.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22 (2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Windhoek, proclaimed road number 1491 as indicated on sketches P304 and P403, defined the route thereof as described in the schedule and under and by virtue of the provisions of section 23 (1) of the said Ordinance declared it a district road.

SCHEDULE

From a point on the southern boundary of Portion 1 of Ujams 288 generally south-eastwards across the farm Ujams 288 to a point on the last-mentioned farm; thence generally southwestwards across the farm Ujams 288, Portion 5 of Nubuamis 37 and Portion 22 of Nubuamis 37 to a point on the last-mentioned farm; thence generally southwards across the farms Portion 22 of Nubuamis 37, Portion 15 of Nubuamis 37, Portion 24 of Nubuamis 37, Portion 14 of Nubuamis 37 and Ujams 288 concurrently to a point on the last-mentioned two farms; thence generally south-westwards across the farms Ujams 288, Portion 14 of Nubuamis 37, Portion 58 of Nubuamis 37, Portion 13 of Nubuamis 37 and Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 to a point where it joins district road 2107 on the last-mentioned farm.

No. R.588 (Republic).]

[13 April 1973.

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/183).**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.03 By the substitution for subheading No. 39.03.65 of the following: "39.03.65 Carboxymethylcellulose	kg	600c per 100 kg or 3 200c per 100 kg less 80 per cent of the f.o.b. price"		

No. 54.]

[1 Mei 1973.

PROKLAMERING VAN 'N PAD EN KLASSIFIKASIE DAARVAN: DISTRIK WINDHOEK.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Windhoek pad nommer 1491 wat aangetoon word op sketskaart P304 en P403, geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die Bylae beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 23 (1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad verklaar.

BYLAE

Van 'n punt op die suidelike grens van Gedeelte 1 van Ujams 288 algemeen suidooswaarts oor die plaas Ujams 288 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidweswaarts oor die plase Ujams 288, Gedeelte 5 van Nubuamis 37 en Gedeelte 22 van Nubuamis 37 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidwaarts oor die plase Gedeelte 22 van Nubuamis 37, Gedeelte 15 van Nubuamis 37, Gedeelte 24 van Nubuamis 37, Gedeelte 14 van Nubuamis 37 en Ujams 288 gesamentlik tot by 'n punt op laasgenoemde twee plase; van daar algemeen suidweswaarts oor die plase Ujams 288, Gedeelte 14 van Nubuamis 37, Gedeelte 58 van Nubuamis 37, Gedeelte 13 van Nubuamis 37 en Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpsgrond 31 tot by 'n punt waar dit aansluit by distrikspad 2107 op laasgenoemde plaas.

No. R.588 (Republiek).]

[13 April 1973.

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/183).**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.03 Deur subpos No. 39.03.65 deur die volgende te vervang: „39.03.65 Karboksime-tielsellulose	kg	600c per 100 kg of 3 200c per 100 kg min 80 per-sent van die prys v.a.b.”		

NOTE — The duty on carboxymethylcellulose is increased from 2 650c per 100 kg less the f.o.b. price and in addition 550c per 100 kg to 600c per 100 kg or 3 200c per 100 kg less 80 per cent of the f.o.b. price.

OPMERKING — Die reg op karboksimelellulose word van 2 650c per 100 kg min die prys v.a.b. en bowendien 550c per 100 kg verhoog na 600c per 100 kg of 3 200c per 100 kg min 80 persent van die prys v.a.b.

[No. R.607 (Republic).]

[13 April 1973]

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD:
RULES REGARDING REGISTRATION OF
ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Health has, in terms of section 94(4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the further amendment of the rules regarding the registration of additional qualifications, made by the South African Pharmacy Board under section 94(2) of the Act and published under Government Notice R.670 of 10 May 1963, as amended by Government Notices R.923 of 26 June 1964, R.463 of 2 April 1965, R.1093 of 21 July 1967, R.448 of 22 March 1968, R.1422 of 16 August 1968, R.1998 of 1 November 1968, R.3218 of 5 September 1969, R.1862 of 30 October 1970 and R.1234 of 16 July 1971, by the addition to subparagraph (2) of the following qualification:—

<i>Title</i>	<i>Abbreviation</i>
Master of Science (University of Mississippi)	M.Sc. (Mississippi)

[No. R.624(Republic).]

[19 April 1973.]

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.
RULES AND MINIMUM CURRICULUM FOR THE
DIPLOMA IN PHARMACY.

The Minister of Health has, in terms of section 94(4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board and published under Government Notice R.2135 of 4 December 1970, as amended by Government Notices R.734 of 7 May 1971, R.1734 of 1 October 1971, R.2237 of 10 December 1971 and R.2291 of 15 December 1972, by the substitution in Appendix A for the section headed 'Physics' of the following new section:

PHYSICS

*Theory**Mechanics*

- 1 Vectors
- 2 Uniformly accelerated motion
- 3 Momentum
- 4 Force, energy and power
- 5 Moments. Circular motion

Properties of matter

- 1 Density and relative density
- 2 Kinetic theory of gases

[No. R.607 (Republiek).]

[13 April 1973.]

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE:
REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN
ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94(4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die verdere wysiging van die reëls betreffende die registrasie van addisionele kwalifikasies, wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie opgestel is kragtens artikel 94(2) van die Wet en afgekondig is by Goewermentskennisgewing R.670 van 10 Mei 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R.923 van 26 Junie 1964, R.463 van 2 April 1965, R.1093 van 21 Julie 1967, R.448 van 22 Maart 1968, R.1422 van 16 Augustus 1968, R.1998 van 1 November 1968, R.3218 van 5 September 1969, R.1862 van 30 Oktober 1970 en R.1234 van 16 Julie 1971, deur die byvoeging by subparagraaf (2) van die volgende kwalifikasie:—

<i>Titel</i>	<i>Afkorting</i>
Magister Scientiae (Universiteit van Mississippi)	M.Sc. (Mississippi)

[No. R.624(Republiek).]

[19 April 1973.]

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE:
REÛLS EN MINIMUM LEERGANG VIR DIE DIPLOMA
IN FARMASIE.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94(4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens artikel 94(2) van die Wet gemaak is en afgekondig is by Goewermentskennisgewing R.2135 van 4 Desember 1970, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R.734 van 7 Mei 1971, R.1734 van 1 Oktober 1971, R.2237 van 10 Desember 1971 en R.2291 van 15 Desember 1972, deur in Aanhangsel A die afdeling onder die opskrif Fisika deur die volgende nuwe afdeling te vervang:

FISIKA

*Teorie*1. *Meganika*

- 1.1 Vektore
- 1.2 Eenvormig versnelde beweging
- 1.3 Momentum
- 1.4 Krag, energie en arbeidsvermoë
- 1.5 Momente. Sirkelbeweging

2. *Eienskappe van materie*

- 2.1 Digtheid en relatiewe digtheid
- 2.2 Die kinetiese teorie van gasse

- 2.3 Elasticity
- 2.4 Viscosity
- 2.5 Diffusion
- 2.6 Surface tension

3. Heat

- 3.1 Expansion of solids and liquids
- 3.2 Expansion of gases
- 3.3 Measurement of heat
- 3.4 Change of state
- 3.5 Transfer of heat
- 3.6 Thermodynamics

4. Wave motion. Sound. Geometric and Physical Optics.

5. Electrostatics, Current electricity. Magnetism. Electromagnetism.

6. Atomic Physics

- 6.1 Atomic structure
- 6.2 Spectra
- 6.3 X-rays
- 6.4 The nucleus

Practical

The estimation of accuracy of practical measurements. An experimental course illustrating the basic principles dealt with in the theoretical course.

- 2.3 Elastisiteit
- 2.4 Viskositeit
- 2.5 Diffusie
- 2.6 Oppervlakspanning

3. Warmte

- 3.1 Uitsetting van vaste stowwe en vloeistowwe
- 3.2 Uitsetting van gasse
- 3.3 Die meting van warmte
- 3.4 Verandering van toestand
- 3.5 Oorplasing van warmte
- 3.6 Termodinamika

4. Golfbeweging, Klank, Geometriese en Fisiese Optika

5. Elektrostatika. Stroomelektisiteit. Magnetisme. Elektromagnetisme.

6. Atoomfisika

- 6.1 Atoomstruktuur
- 6.2 Spektre
- 6.3 X-strale
- 6.4 Die kern

Prakties

Die beraming van die akkuraatheid van praktiese metings. 'n Eksperimentele kursus wat die toeligtig van basiese begrippe wat in die teoretiese kursus behandel word ten doel het.

No. R.629 (Republic).]

[19 April 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964: AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/184).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.16 By the substitution for subheadings Nos. 29.16.40 and 29.16.45 of the following:				
“29.16.40 Salicylic acid	kg	15% or 10 000c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price”		
29.16.43 Methyl salicylate	kg	15% or 10 000c per 100		

No. R.629 (Republiek).]

[19 April 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964: WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/184).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Tariepos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.16 Deur subposte Nos. 29.16.40 en 29.16.45 deur die volgende te vervang:				
„29.16.40 Salisielsuur	kg	15% of 10 000c per 100 kg min 50 per sent van die prys v.a.b.		
29.16.43 Metielsalisilaat	kg	15% of 10 000c per 100		

29.16.47 Ethyl salicylate, amyl salicylate, and other liquid aromatic esters of salicylic acid; ethyl acetoacetate	kg	kg less 50 per cent of the f.o.b. price	free
By the substitution for subheading No. 29.16.60 of the following:			
"29.16.60 Acetylsalicylic acid	kg	15% or 10 000c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price	

29.16.47 Etielsalilaat, en ander vloeibare aromatische esters van salisielsuur; etielasetiela-setaat	kg	kg min 50 per cent van die prys v.a.b.	vry"
Deur subpos No. 29.16.60 deur die volgende te vervang:			
„29.16.60 Asetielsalisielsuur	kg	15% of 10 000c per 100 kg min 50 per cent van die prys v.a.b."	

NOTE:

- The duty on salicylic acid and acetylsalicylic acid is amended from 35% or 5 500c per 100 kg (General) and 15% (M.B.N.) to 15% or 10 000c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price.
- Specific provision is made for methyl salicylate and the duty thereon is increased from free to 15% or 10 000c per 100 kg less 50 per cent of the f.o.b. price.

OPMERKINGS:

- Die reg op salisielsuur en asetielsalisielsuur word gewysig van 35% of 5 500c per 100 kg (Algemeen) en 15% (M.B.N.) na 15% of 10 000c per 100 kg min 50 persent van die prys v.a.b.
- Spesifieke voorsiening word gemaak vir metielsalilaat en die reg daarop word verhoog van vry na 15% of 10 000c per 100 kg min 50 persent van die prys v.a.b.

No. R.630 (Republic).]

[19 April 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:

AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/185).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
10.14 By the insertion after subheading No. 40.14.30 of the following: "40.14.40 Rubber bands for general use, commonly sold by retail	kg	20% or 7 000c per 100 kg"		

NOTE — The duty on rubber bands for general use, commonly sold by retail, is amended from 20% to 20% or 7 000c per 100 kg.

No. R.630 (Republiek).]

[19 April 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:

WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/185).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
40.14 Deur na subpos No. 40.14.30 die volgende in te voeg: „40.14.40 Rubberrekkies vir algemene gebruik, gewoonlik in die kleinhandel bemark	kg	20% of 7 000c per 100 kg"		

OPMERKING — Die reg op rubberrekkies vir algemene gebruik, gewoonlik in die kleinhandel bemark, word gewysig van 20% na 20% of 7 000c per 100 kg.

No. R.631(Republic).]

[19 April 1973.

No. R.631]

[19 April 1973

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/186).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/186).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
74.07 By the substitution for tariff heading No. 74.07 of the following:				
“74.07 Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper:				
74.07.15 Blanks	kg	free		
74.07.25 Tubes and pipes:				
.10 Of copper (excluding alloys thereof), with an external cross-sectional dimension of 3 mm or more but not exceeding 115 mm	kg	15%		
.20 Of brass, with an external cross-sectional dimension of 3 mm or more but not exceeding 115 mm	kg	15%		
.90 Other	kg	free		
74.07.50 Hollow bars:				
.10 Of phosphor bronze	kg	free		
.90 Other	kg	10%		

NOTE — Tariff heading No. 74.07 is restated and the duty on certain tubes and pipes of copper is amended to the extent indicated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
74.07 Deur tariefpos No. 74.07 deur die volgende te vervang:				
„74.07 Buise en pype en ru-stukke daarvoor, van koper; holstawe van koper:				
74.07.15 Ru-stukke	kg	vry		
74.07.25 Buise en pype:				
.10 Van koper (uitgesonderd legerings daarvan), met 'n buitedwarsdeursneeafmeting van minstens 3 mm maar hoogstens 115 mm	kg	15%		
.20 Van geelkoper, met 'n buitedwarsdeursneeafmeting van minstens 3 mm maar hoogstens 115 mm	kg	15%		
.90 Ander	kg	vry		
74.07.50 Holstawe:				
.10 Van fosforbrons	kg	vry		
.90 Ander	kg	10%		

OPMERKING — Tariefpos No. 74.07 word herskryf en die reg op sekere buise en pype van koper word gewysig in die mate aangedui.

No. R.632 (Republic).]

[19 April 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/187).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
73.40	By the deletion of sub-heading No. 73.40.70.			
76.16	By the deletion of sub-heading No. 76.16.85.			

NOTE — As cryogenic containers of iron or steel and aluminium, for the storage of animal semen, are classifiable under tariff headings Nos. 73.24 and 76.11, respectively, the provisions therefor against subheadings Nos. 73.40.70 and 76.16.85 are deleted.

No. R.633 (Republic).]

[19 April 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 2 (NO. 2/91).

Under section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 2 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
206.02	By the deletion of tariff heading No. 29.16.		

NOTE — The provision for an ordinary anti-dumping duty on salicylic acid, acetylsalicylic acid and methyl salicylate, is withdrawn.

No. R.632 (Republiek).]

[19 April 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/187).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
73.40	Deur subpos No. 73.40.70 te skrap.			
76.16	Deur subpos No. 76.16.85 te skrap.			

OPMERKING — Aangesien kriogene houers van yster of staal en aluminium, vir die bewaring van diersaad, by tariefposte Nos. 73.24 en 76.11, onderskeidelik, indeelbaar is, word die voorsiening daarvoor teenoor subposte 73.40.70 en 76.16.85 geskrap.

No. R.633 (Republiek).]

[19 April 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 2 (NO. 2/91).

Kragtens artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 2 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting-items	IV Gebiede
206.02	Deur tariefpos No. 29.16 te skrap.		

OPMERKINGS — Die voorsiening vir 'n gewone anti-dumping reg op salisielsuur, asetielsalisielsuur en metielsalisielaat, word ingetrek.

No. R.651 (Republic).]

[19 April 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/119).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
412.03	By the substitution for item 412.03 of the following: "412.03 <u>Used personal or household effects, bequeathed to persons residing in the Republic</u>	Full duty"

NOTE — The effect of this notice is that the restriction placed on the value of bequests to qualify for a rebate of duty, is removed.

No. R.652 (Republic).]

[19 April 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 7 (NO. 7/17).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 7 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Sales Duty Item, Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
709.06	By the insertion after item 709.05 of the following: "709.06 <u>Used personal or household effects, bequeathed to persons residing in the Republic</u>	Full duty"	

NOTE — Provision is made for a rebate of the full sales duty on used personal or household effects, bequeathed to persons residing in the Republic.

No. R.651 (Republiek).]

[19 April 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/119).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
412.03	Deur item 412.03 deur die volgende te vervang: „412.03 <u>Gebruikte persoonlike of huishoudelike artikels, wat bemaak is aan persone wat in die Republiek woonagtig is</u>	Volle reg"

OPMERKING — Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die beperking wat op die waarde van erflatings geplaas is om vir 'n korting op reg te kwalifiseer, verwyder word.

No. R.652 (Republiek).]

[19 April 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 7 (NO. 7/17).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 7 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
709.06	Deur na item 709.05 die volgende in te voeg: „709.06 <u>Gebruikte persoonlike of huishoudelike artikels, wat bemaak is aan persone wat in die Republiek woonagtig is</u>	Volle reg"	

OPMERKING — Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op verkoopreg op gebruikte persoonlike of huishoudelike artikels, wat bemaak is aan persone wat in die Republiek woonagtig is.

General Notices**Algemene Kennisgewings**

(No. 17 of 1973.)

**NOTICE TO HAVE LAND PROCLAIMED A
PRIVATE GAME RESERVE.**

Notice is hereby given that Mr. F. W. K. P. Albrecht proposes having his farms Sus 276, Vogelsang 284, Klingenberg 274/5 situated in the district of Grootfontein, proclaimed private game reserves in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.
1 April 1973.

(No. 18 of 1973.)

**NOTICE TO HAVE LAND PROCLAIMED A
PRIVATE GAME RESERVE.**

Notice is hereby given that Mr. G. Dresselhaus proposes having his farms Hoffnung No. 66 and Klein Okapuka No. 51 situated in the district of Windhoek, proclaimed private game reserves in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.
17 April 1973.

(No. 17 van 1973.)

**AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE
WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER.**

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. F. W. K. P. Albrecht van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plase Sus 276, Vogelsang 284, Klingenberg 274/5 geleë in die distrik Grootfontein tot private wildreserwes te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.
11 April 1973.

(No. 18/1973.)

**AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE
WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER.**

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. G. Dresselhaus van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plase Hoffnung Nr. 66 en Klein Okapuka Nr. 51 geleë in die distrik Windhoek tot private wildreserwes te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.
17 April 1973.

(No. 278 of 1973.) (Republic.)

(No. 278 van 1973.) (Republiek.)

In terms of section thirty-four (2) of the Building Societies Act 1965, the following composite return is published for general information:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 28 FEBRUARY 1973

Ingevolge artikel vier-en-dertig (2) van die Bouverenigingswet 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 28 FEBRUARIE 1973

	Getal/Number	Bedrag/Amount R	Bedrag/Amount R
Getal verenigings/Number of societies	14		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite		1 647 194 161	
Vaste termyn/Fixed period		569 927 602	
Totaal/Total			2 217 121 763
Algemene reserwe/General reserve			109 615 030
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed		907 806 255	
Spaar/Savings		607 637 956	
Totaal/Total			1 515 444 211
Opgelope rente/Accrued interest			28 334 925
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits			4 546 687
Opgelope rente/Accrued interest			108 868
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts			5 377 260
Voorskotte teen verband/Mortgage advances:			
(1) Voorskotte bo R15 000/Advances over R15 000	38 735		971 903 197
(2) Alle voorskotte/All advances	350 289		3 150 047 340
Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out			274 972 296
Likwiede bates/Liquid assets:			
Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/ Cash and deposits withdrawable on demand		84 894 210	
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills		8 300 000	
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities		138 867 148	
Opgelope rente/Accrued interest		2 205 956	
Totaal/Total			234 267 314
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount			194 435 695
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:			
Likwiede bates/Liquid assets		234 267 314	
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Deposits (other than those ranking as liquid assets)		195 060 114	
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)		—	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets)		157 124 091	
Opgelope rente/Accrued interest		7 022 081	
Totaal/Total			593 473 600
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount			375 048 358

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwester Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomstestekels op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Type	Charge
1. Transfer of business	R2,25
2. Meeting of Sheriff	R2,25
3. Declaration of dividend	R2,25
4. Lost policy/deed/bond	R2,25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3,75

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R2,25
2. Vergadering van Balju	R2,25
3. Verklaring van dividend	R2,25
4. Verlore polis/akte/verband	R2,25
5. Regsveulings — Hooggeregshof	R3,75

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applicants must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

P 1 (M 1119) — OTAVI. (2) T. J. Ritzdorf — Grondverskuiwingskontraakteur — Otavi. (3) 2 Euclid Skroppe — SE 1276 & SE 1278 — Nuwe aansoek. (4) Grond en gruis in grootmaat. (5) Binne die landdrosdistrikte van Tsumeb, Grootfontein en Otavi.

P 2 (M 7) — GROOTFONTEIN. (2) A. Nolte — Boer — Uhab. (3) Een vragmotor SF 2096 — 4 ton — nuwe aansoek. (4) Goedere (uitgesluit lewende hawe). (5) Vanaf Grootfontein, Otjiwarongo en Otavi na plase Móre-wag 973, Diepwater 975, Bessiepan 971 en Kommetjie 976 geleë binne die landdrosdistrik van Grootfontein.

P 3 (M 1123) — WINDHOEK. (2) G. Donik Painters & Decorators (Pty.) Ltd. — Painting contractors — Windhoek. (3) One vehicle — SW 14298 — 3266 kg. — new application. (4) Own goods. (5) (a) Within a radius of 50 km. from own place of business at Windhoek. (2) (4)(b) Own goods. (5)(b) Within a radius of 50 km. from own contracting sites situated within S.W.A. as well as from and to the contracting sites to and from the nearest railway station, -siding or -halt within S.W.A. (4)(c) Own plant and tools of trade and scaffolding for own use only and own employees in the course of their employment (provided no charge is made for such conveyance). (5)(c) Within S.W.A. (4)(d) Not more than 481 kg. in weight of own material for own use only per single trip for immediate installation. (5)(d) Within S.W.A. (4)(e) Own Bantu employees (provided no charge is made for such conveyance). (5)(e) From the first traffic circle at Katutura to own place of employment, within the municipal area of Windhoek and return between the hours 6.15 pm. and 7.00 am. (4)(f) Own Coloured employees (provided no charge is made for such conveyance). (5)(f) From Khomasdal to own places of employment within the municipal area of Windhoek and return between the hours 6.15 pm. and 7.00 am.

P 4 (M 1110) — WINDHOEK. (2) F. P. du Toit Transport (Edms.) Bpk. — Vervoerkontraakteurs — Windhoek. (3) Een vragmotor SW 16703 — 20,000 lb. en een leunwa SE 959 — 30 000 lb. — Bykomende voertuie: (4) (a) Sand, gruis en klip uitsluitlik ten behoeve van en kragtens kontrak met E. Lafrenz (Edms.) Bpk. (5)(a) Op pad lughawe konstruksiepersele binne S.W.A. (4)(b) Water uitsluit-

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepaling van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

lik ten behoeve van en kragtens kontrak met E. Lafrenz (Edms.) Bpk. (5)(b) Binne S.W.A. (4)(c) Eie gereedskap vir eie gebruik, eie werknemers in die loop van hulle diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie), kamptoeerusting vir eie gebruik. (5)(c) Binne S.W.A. (4) (d) Eie onderdele vir helstel van eie vragmotors of masjinerie wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word (uitgesluit aflewering aan 'n besigheidsperseel ter aanvulling van voorra-de). (5)(d) Binne S.W.A. (4)(e) Eie masjinerie vanaf plek waar dit gebreek het na 'n plek waar dit herstel moet word en van plek van herstel terug na kontrakpersele van E. Lafrenz. (5)(e) Binne S.W.A. (4)(f) Eie brandstof, smeerolies en rantsoene vir eie gebruik vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie of brandstof depot na kontrakpersele van E. Lafrenz (Edms.) Bpk. (5)(f) Binne S.W.A. (4) (g) Teer in dromme en premix uitsluitlik ten behoeve van en kragtens kontrak met E. Lafrenz (Edms.) Bpk. (5)(g) Binne 'n radius van 50 km. bereken vanaf pad- en lughawe-konstruksiepersele van E. Lafrenz (Edms.) Bpk. geleë binne S.W.A.

P 5 (M 1120) — WINDHOEK. (2) Jowell's Transport S.W.A. (Edms.) Bpk. — Vervoerorganisasie — Windhoek — Nuwe aansoek. (3) Vier Mercedes Benz Voorhakkers — SW 26276, SW 26268, SW 26269 en een aangekoop te word. (4) Goedere. (5) Ooreenkomstig die magtiging van die toepaslike jaarlikse Motortransportsertifikaat wat deur die plaaslike padvervoerraad Windhoek aan die houer van hierdie Motortransportsertifikaat uitgereik is, ten opsigte van die leunwa of sleepwa(ens) wat aan die voorhaker hierin omskryf gekoppel is.

P 6 (M 1130) — WINDHOEK. (2) L.T.A. (SWA) Ltd. — Boukontraakteurs en siviele ingenieurs — Windhoek — Bykomende voertuig. (3) Een vragmotor — SW. 27145 — 1 621 kg. (4)(a) & (5)(a) tot (4)(c) & (5)(c) soos per aangehegte bylaag.

P 7 (M 1129) — WINDHOEK. (2) L.T.A. (S.W.A.) Ltd. — Boukontraakteurs en siviele ingenieurs — Windhoek Bykomende voertuig. (3) Een vragmotor — SW. 27853 — 2 150 kg. (4)(a) & (5)(a) tot (4)(c) & (5)(c) soos per aangehegte bylaag.

ANNEXURE ISSUED IN CONJUNCTION WITH
MOTOR CARRIER CERTIFICATE VEHICLE NO.

1. Own goods and goods on behalf of Norman de Jager (Pty.) Ltd., for own use and use of Norman de Jager (Pty.) Ltd., only on building and civil engineering contracting sites situated within S.W.A. and to or from such contracting sites from or to the railway station or siding whichever happens to be the nearest to such building sites and civil engineering contracting sites.
2. Own plant, tools of trade and scaffolding, for own use and for use by Norman de Jager (Pty.) Ltd., and own employees and employees of Norman de Jager (Pty.) Ltd., in the course of their employment (provided that no charge is made for such conveyance), as well as own camping equipment and that of Norman de Jager (Pty.) Ltd., respectively to another within and not for sale, and own prefabricated houses for use by both firms. From one building site and civil engineering contracting site of L.T.A. (S.W.A.) (Pty.) Ltd, and that of Norman de Jager (Pty.) Ltd., respectively to another within S.W.A.
3. Own building and civil engineering contractors plant for own use and use by Norman de Jager (Pty.) Ltd., from one building and civil engineering contracting site of L.T.A. (S.W.A.) (Pty.) Ltd., and that of Norman de Jager (Pty.) Ltd., respectively to another within S.W.A.
4. Own defective and civil engineering contracting machinery and parts thereof for urgent repairs and that of Norman de Jager (Pty.) Ltd., for the same purpose and not for replenishment of stock, from building and civil engineering contracting sites of L.T.A. (S.W.A.) (Pty.) Ltd., and that of Norman de Jager (Pty.) Ltd., situated within S.W.A. direct to points within S.W.A. where it is to be urgently repaired and back to the building and civil engineering contracting sites from where it has been conveyed for repair.

Specific consignment of L.T.A. (S.W.A.) (Pty.) Ltd., and that of Norman de Jager (Pty.) Ltd., for direct installation at particular building sites only (and not for augmentation of stock or for resale — such goods may not be sold en route or at destination) of own asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, wooden windows, shop windows, wooden door frames, wooden beading, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos board, wooden fibre board, cornices, marble sheets, guttering and down pipes together with not more than 45 (forty five) kilogram in weight per any one trip per firm, of the necessary relative fittings required to complete the installation of the articles mentioned in this paragraph. From the holder of this Motor Carrier Certificate's place of business at Windhoek and the place of business of Norman de Jager (Pty.) Ltd., at Tsumeb respectively to points situated within a radius of 240 (two hundred and forty) kilometres from the aforementioned places of business respectively, subject to the condition that no conveyance be undertaken from Windhoek to Tsumeb and Vice Versa.

SECRETARY.

P 8 (M 22) — OKAHANDJA. (2) W. G. Schoombee — Karweier — Okahandja — Bykomende voertuig. (3) Een vragmotor — SH 2027 en een sleepwa SH 1898 — 10 ton elk. (4)(a) Lewende hawe. (5)(a) Vanaf plase en veevendusies geleë binne die landdrosdistrik van Okahandja na die Windhoek slagpale. (4)(b) Lewende hawe. (5)(b) Vanaf die volgende plase geleë binne die landdrosdistrik van Otjiwarongo na die Windhoek slagpale: Damieta 209, Presteer 210, Winterhoek 221, Okamakuza 222, Frieslang 229, Stormberg 277, Buffelsjag 250, Woltemade 254, Troye 253, Otjoruharuin 51, Imkerhof 271 onderverdeling van Woodstock 271, Woodstock 271, Swartkroon 272, Cubal 270, Okatjitambi 255, Okathanoja 257 onderverdeling van Vredendal 257, Okatjandagi 260, Winkelshütten 264, De Hoop 263, Langplaas 440, Friedenhof 441, Donkerwater 439, Lapaloma 438, Blou-Oos 436, Wildernis 443, Westerwisch 442, Kara 269, Goedgeluk 225, Sannaspost 224, Swartmodder 226, Felixtowe 230, Arkansas 211, Vredendal 257, Okatjandagi-Oos 260, Okatjandagi-Wes 258, Dai Papeel 435, Alkmaar 228. (4)(c) Goedere. (5)(c) Tussen Okahandja en die volgende plase geleë binne die landdrosdistrik van Okahandja: Okamaja 159, Okakuyo 161, Okampuma 156, Okamita 59, Groot Oukango 156, Klein Oukango 162, Okatjiwoura 163 en Ombirisu 166. (4)(d) Goedere. (5)(d) Tussen Okahandja en die volgende plase geleë binne die landdrosdistrik van Otjiwarongo: Damieta 209, Presteer 210, Winterhoek 221, Okamakuza 222, Friesland 229, Stormberg 277, Buffelsjag 250, Woltemade 254, Troye 253, Otjoruharuin 251, Imkerhof 271 onderverdeling van Woodstock 271, Woodstock 271, Swartkroon 272, Cubal 270, Okatjitambi 225, Okathanoja 257 onderverdeling van Vredendal 257, Okatjandagi 260, Winkelshütten 264, De Hoop 263, Langplaas 440, Friedenhof 441, Donkerwater 439, Lapaloma 438, Blou-Oos 436, Wildernis 443, Westerwisch 442, Kara 269, Goedgeluk 225, Sannaspost 224, Swartmodder 226, Felixtowe 230, Arkansas 211, Vredendal 257, Okatjandagi-Oos 260, Okatjandagi-Wes 258, Dai Papeel 435, Alkmaar 228. (4)(e) Lewende hawe. (5)(e) Van plaas tot plaas en tussen plase en veevendusies binne die landdrosdistrik van Okahandja. (4)(f) Lewende hawe. (5)(f) Vanaf plase en veevendusies geleë binne die landdrosdistrik van Okahandja na die naaste spoorwegstasie of sylyn watter ookal die naaste is en waar die nodige laaikraal beskikbaar is.

P 9 (M 48) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontraakteur — Grootfontein. — Bykomende voertuie. (3) Een vragmotor SF 1038 — 6152 kg. en een sleepwa SF 1031 — 10,660 kg. (4)(a) tot (4)(o) soos per aangehegte bylaag.

BYLAAG UITGEREIK IN SAMEHANG MET
MOTORTRANSPORTSERTIFIKAAT
VOERTUIG NO.

Die motortransportsertifikaat waarmee hierdie bylaag in samhang uitgereik is, magtig die vervoer van:

1. Goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid: (i) deur die verkoper daarvan vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg; (ii) deur die koper daarvan vir verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; (iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop

op te berg; deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf wat aan die eienaar van die bedoelde goedere alleen behoort, binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer bereken vanaf sy plek van bedryf, handel of besigheid te Grootfontein.

2. Eie goedere. Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Tsumeb.
3. Eie gereedskap, masjinerie, steierwerk en voorrade op hande vir eie gebruik asook eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie) en eie kamptoeerusting vir eie gebruik deur sodanige werknemers en nie vir verkoopdoeleindes nie en rantsone en eie voorafvervaardigde huise vir eie gebruik alleenlik. Vanaf een eie *bona fide* besigheidsterrein na 'n ander binne S.W.A.
4. Eie eenderdele vir eie gebruik alleenlik wanneer dit nodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word maar uitgesluit aflewering aan enige besigheidspersonele ter aanvulling van voorrade. Binne S.W.A.
5. Eie defektiewe masjinerie en/of dele daarvan vir dringende herstel. Vanaf eie *bona fide* besigheidsterreine geleë binne S.W.A. regstreeks na 'n plek binne S.W.A. waar dit dringend herstel moet word en terug.
6. Brandstof in grootmaat asook smeerolies. Vanaf die naaste grootmaat depot na plekke binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Tsumeb.
7. Petrol in massa. Vanaf Tsumeb na Grootfontein (onderhewig aan hersiening te enige tyd).
8. Hout ten behoeve van en behorende aan Madeiras Du Sol, Angola. Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein spoorwegstasie.
9. Eie hout. Vanaf plekke van aankoop geleë binne die landdrosdistrik van Grootfontein na Grootfontein spoorwegstasie.
10. Eie gereedskap en eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Kavango.
11. Brandstof en smeerolies. Vanaf Grootfontein na Nkurenkuru oor Rundu slegs vir aflewering te Nkurenkuru.
12. Leë houe. Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein oor Rundu slegs vir aflewering te Grootfontein.
13. Goedere en mangaanerts ten behoeve van Walvisbaai Mining Co. Ltd. Tussen Okahandja en Otjisondo.
14. Goedere ten behoeve van S.W.A. Co. Ltd. Vanaf en na Abenab na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Grootfontein.
15. Goedere ten behoeve van Kiln Products. Vanaf en na Abenab na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Grootfontein.

P 10 (M 1131) — GOBABIS. (2) Hoërskool Wennie du Plessis Skool — Gobabis — Nuwe aansoek. (3) Een bus SX 2188 — 54 sitplekke. (4) Blanke georganiseerde skoolgeselskappe en toesighouers enige dag van die week. (5) Vanaf punte binne 'n omtrek van 160 km. vanaf Gobabis Hoërskool na punte binne S.W.A. en terug.

P 11 (M 1132) — WINDHOEK. (3) G. Stanich — Plumbing Contractor — Windhoek — Additional vehicle. (3) One Volkswagen lorry SW 9309 — 1016 kg. (4)(a) Own goods. (5)(a) Within a radius of 50 km. from own place of business at Windhoek. (4)(b) Own goods. (5)(b) Within a radius of 50 km. from own contracting sites within S.W.A. as well as from and to the said sites to and from the nearest railway station, -siding or -bushalt which ever happens to be the nearest. (4)(c) Own tools of trade, plant, scaffolding, own employees in the course of their employment (provided that no charge is made for such conveyance), camping equipment for use by own employees. (5)(c) Within S.W.A. (4)(d) Not more than 225 kg. in weight per single trip of own material for immediate installment at own contracting sites and not for replenishment of stock or for sale. (5)(d) Within S.W.A. (4)(e) Own contract Ovambo workers. (5)(e) From Ovambo compound at Katutura to own place of business at 2 Etna Street, Windhoek and return; — This authority subject to review at any time.

P 12 (M 62) — OKAHANDJA. (2) C. Tjipetekerera — Vervoerkontraakteur — Okahandja — Nuwe aansoek. (3) Een Mercedes Benz Bus aangekoop te word. (4)(a) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie. (5)(a) Vanaf Okahandja na Okorukurure oor Okozombuka, Okamapingo, Blignaut, Goreseb, Naser, Macan Tayer, Otjitua, Ozongatu, Okombondo en Holm. TYDTAFEL: Vertrek vanaf Okahandja op Maandag 9,00 vm. — Arriveer Okozombuka om 11,00 vm. Vertrek Okozombuka om 11,30 vm. — Arriveer Okamapingo 12,30 nm. Vertrek Okamapingo 1,00 nm. — Arriveer Blignaut 2,00 nm. Vertrek Blignaut 3,00 nm. — Arriveer Goreseb 3,20 nm. Vertrek Goreseb 3,40 nm. — Arriveer Naser 4,00 nm. Vertrek Naser 4,15 nm. — Arriveer Macan Tayer 4,30 nm. Vertrek Macan Tayer 4,45 nm. — Arriveer Otjitua 5,00 nm. Vertrek Otjitua 5,15 nm. — Arriveer Ozongatu 5,30 nm. Vertrek Ozongatu 5,45 nm. — Arriveer Okombonde 6,00 nm. Vertrek Okombonde op Dinsdae 8,00 vm. — Arriveer Holm 9,00 vm. Vertrek Holm 9,15 vm. — Arriveer Okorukurure 9,30 vm. Op terugreis vertrek dan Dinsdae 10,00 vm. — Arriveer Holm 10,30 vm. Vertrek Holm 10,45 vm. — Arriveer Okombonde 11,15 vm. Vertrek Okombonde 2,00 nm. — Arriveer Ozongatu 2,15 nm. Vertrek Ozongatu 2,30 nm. — Arriveer Otjitua 2,45 nm. Vertrek Otjitua 3,00 nm. Arriveer Macan Tayer 3,15 nm. Vertrek Macan Tayer 3,30 nm. — Arriveer Naser 3,45 nm. Vertrek Naser 4,00 nm. — Arriveer Goreseb 4,15 nm. Vertrek Goreseb 5,00 nm. — Arriveer Blignaut 5,20 nm. Vertrek Blignaut op Woensdae 9,00 vm. — Arriveer Okamapingo 10,00 vm. Vertrek Okamapingo 11,00 vm. — Arriveer Okozombuka 12,00 middag. Vertrek Okozombuka 2,00 nm. — Arriveer Okahandja 4,00 nm. *Tarief*: 3c per passasier per myl.

P 13 (M 1064) — OMARURU. (2) P. Kafita — Huurmotorcienaar — Omaruru — Bykomende voertuig. (3) Een motorkar SY 911. (4) Nie-blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne die munisipale gebied van Omaruru en op toevallige ritte vanaf en na Omaruru na en vanaf Otjihorongo en Okombahe.

P 14 (M 856) — KARIBIB. (2) E. Hällich (Pty.)

Ltd. — Karweier — Karibib — Oordrag van Otto Hällich. (3) Twee vragmotors — SP 551 — 1329 kg. en SP 383 — 7000 kg. (4) (a) Alle soorte goedere behorende aan blankes ten behoeve van blankes alleenlik binne die landdrosdistrik van Karibib. Met die bepaling dat geen sodanige goedere opgelaai mag word op 'n punt of plaas geleë op 'n spoor- of gereelde padvervoerdienstroete, of wat deur 'n gereelde padvervoerdienstroete, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, bedien word indien sodanige goedere op 'n ander punt of plaas geleë op dieselfde spoor- of padvervoerdienstroete of enige ander gereelde padvervoerdienstroete wat 'n skakel met sodanige spoor-, roete of diens vorm, afgelaai moet word nie indien die houer(s) van die motortransportsertifikaat(kate) uitgereik ten opsigte van gemelde diens(te) sodanige punte bedien of bereid is om sodanige punte te bedien. (4)(b) Sand, klip, grond, kraalmis, vuurmaakhout en bakstene behorende aan blankes ten behoeve van blankes. (5)(b) Binne die landdrosdistrik van Karibib. (4)(c) Eie algemene handelsware. (5)(c)(i) Binne 'n omtrek van 50 km. vanaf die houer van hierdie motortransportsertifikaat se plekke van besigheid te Karibib en Usakos, (ii) tussen Karibib en Otjimbingwe reserwe direk.

P 15 (M 1035) — UIS. (2) D. Guriras — Huisvrou — Uis W Nuwe aansoek. (3) Een vragmotor — SFA 607 — 1750 kg. (4) Bantoe passasiers en hul persoonlike besittings. (5) Vanaf Uis na Walvisbaai oor Hentiesbaai en Swakopmund en terug na Uis oor dieselfde roete. TYD-TAFEL: Vertrek Uis na Walvisbaai op Vrydae en Sondae om 2,00 nm. Vertrek Walvisbaai na Uis op Saterdag en Maandae om 2,00 nm. TARIWE: 2c per passasier per myl.

P 16 (M 5) — GROOTFONTEIN. (2) Rietfontein Ko-operatiewe Romery Bpk. — Melkweransier — Grootfontein — Nuwe aansoek. (3) Een Paneelwa SF 736 — 2750 lbs. (4) Melk, botter en roomys. (5)(i) Binne 'n radius van 30 km. vanaf Rietfontein en (ii) Vanaf Rietfontein na Grootfontein dorp.

NOTICE: ELECTION OF COMMITTEE MEMBERS.

Under the regulations contained in sections 3 (as amended) and 8 of Government Notice 188 of 1953, promulgated in terms of Section 14 (2) of Ordinance 48 of 1952, nominations are hereby invited for the election of three Committee Members, vice the present Committee Members whose terms of office has expired. Nominations should be submitted to his office within one month after the last publication of this notice. No person shall be deemed to be a candidate for election unless he is a member of this Society, is nominated in writing by at least (5) five members of the Society and accepts such nomination in writing within the time stipulated for receiving nominations..

H. J. SNYMAN,
Secretary — S.W.A.
Society of Farmer
Employers of
Contracted Natives.

March 1973,
Private Bag 13255,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN

KOMITEELEDE.

Kragtens die regulasies vervat in artikels 3 (soos gewysig) en 8 van Goewermentskennisgewing 188 van 1953 uitgevaardig ingevolge artikel 14 (2) van Ordonnansie 48 van 1952, word nominasies vir die verkiesing van drie komiteelede hierby gevra in die plek van die huidige komiteelede wie se ampstermyne verstryk het. Nominasies moet by hierdie kantoor ingedien word binne een maand na die laaste verstryking van hierdie kennisgewing. Niemand word as kandidaat beskou nie tensy hy 'n lid van die Vereniging is, skriftelik daartoe benoem is deur minstens vyf (5) lede van die Vereniging, die benoeming skriftelik aanvaar het en dit wel binne die gestelde benoemings tyd.

H. J. SNYMAN,
Sekretaris — S.W.A.
Vereniging van Boere-
werkgewers van Kon-
trak-inboorlinge.

Maart 1973,
Privaatsak 13255,
WINDHOEK.

STAD WINDHOEK: AGTERSTALLIGE EIENDOMSBELASTING.

Nademaal E. Schenk, die geregistreerde eienaar van Erf 79, Klein Windhoek, en Erf 80 Klein Windhoek, is en nademaal die eiendomsbelasting op gemelde erf vir 'n periode van meer as vyf (5) jaar uitstaande is, word hiermee ingevolge die bepaling van sub-artikel (1) van Artikel 171 van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, aan die gesegde E. Schenk kennis gegee dat die agterstallige eiendomsbelasting naamlik R206,43 ten opsigte van Erf 79 en R198,20 ten opsigte van Erf 80, Klein Windhoek, plus rente voor of op 31 Julie 1973 by die Stadhuis, Kaiserstraat, Windhoek, betaal moet word, by gebreke waarvan die gemelde erwe deur die Stadsraad van Windhoek verkoop sal word.

A. C. ARNOLD,
Stadsklerk.

Kennisgewing Nr. 9/73
29 Januarie 1973.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Neem kennis dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word oy die Handelslisensiehof vir die distrik van GROOTFONTEIN, gehou te OTAVI, vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAARS en PATENTE MEDISYNELISENSIES gehou deur W. F. DE MAN ten opsigte van die besigheid bekend as EKUAFA STORE op Erf 656, KOMBAT aan JACOBUS DANIEL BRUWER wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam sal handel dryf.

MICHAU & GERTENBACH,
Prokureurs,
Posbus 43,
GROOTFONTEIN.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan daar by die Lisensiehof aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars-, Garage en spuit-en mineraalwaterlisensies tans gehou deur **RICHARD JAMES SCHOLTZ OOTERHAGEN** wat handel dryf te Erf 56, **LEONARDVILLE** onder die naam en styl van **CILLIERS GARAGE** aan **GERHARDUS ALBERTUS CRUYWAGEN** en **JOHAN DANIEL ENGELS** wat in vennootskap op dieselfde persele onder dieselfde naam vir eie rekening handel sal drywe.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN,
Prokureurs vir Partye,
Posbus 864,
WINDHOEK.

S.W.A.M.U. KOOPERATIEWE HANDELSVERENIGING BEPERK (IN LIQUIDATION):

Notice is hereby given that the second and final liquidation and distribution account of the above Co-operative Society in liquidation is lying for inspection for a period of fourteen days from the 1st May 1973, at the Offices of the Registrar of Co-operative Societies, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Pretoria and at the offices of the Magistrate Tsumber, in terms of section 79(1) of the co-operative societies Ordinance 1946.

K. J. GERSTLE — Liquidator,
c/o Windhoek Trust Co., (Pty.) Ltd.,
P. O. Box 1954,
WINDHOEK.
Tel. 2-5641,

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Gobabis vir oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur **A. FASSBENDER NACHFOLGER** aan **CHRISTOFFEL JAN HOFMEYER DE WET** wie besigheid sal doen onder die handelsnaam **C. J. H. DE WET** te Erf Nr. 8, **GOBABIS.**

J. K. ROUX,
Prokureur vir Oordraggewer
Posbus 210,
GOBABIS.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that 14 (fourteen) days after publication hereof, application will be made to the Magistrate at Swakopmund for the transfer of the General Dealers Licence, Patent Medicine Licence, Tobacco Licence, Aerated and Mineral Water Licence and Fresh Produce Licence and Hawkers Licence presently held by **CHRISTIE VAN WYK** in respect of the business conducted by him under the name of **BONUS MARK**, on Erf No. 283, Kaiser Wilhelm Street, Swakopmund, to **FRITZ FRIEDRICH WILHELM HUGO HAENISCH** and **HANS-JOACHIM LUDWIG HAENISCH**, who intend to carry on business on their own account on the same premises, and under the same name.

Dated at **SWAKOPMUND** on this 5th day of April, 1973.

LUCIAN GOLDBLATT & CO.,
Attorneys for the Parties,
P.O. Box 646,
SWAKOPMUND.

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Gobabis vir oordrag van die Algemene Handelaars- en Patente Medisynelisensie tans gehou deur **NASIONALE VERBRUIKERS KOÖPERASIE BEPERK** aan **AGULHAS DISTRIBUTORS (EDMS.) BEPERK** wie besigheid sal doen onder die handelsnaam van **N.V.K.** te Erwe Nrs. 102, 103 en 196, **GOBABIS.**

J. K. ROUX,
Prokureur vir Oordraggewer,
Posbus 210,
GOBABIS.

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Gobabis vir oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur **TOTAL SUPERMARK** aan **JOHANNES AUGUSTUS VAN DEN HEEVER** wie besigheid sal doen onder die handelsnaam **J. M. GARAGE** te Erf Nr. 513, **GOBABIS.**

J. K. ROUX,
Prokureur vir Oordraggewer,
Posbus 210,
GOBABIS.